## Bosna i Hercegovina MINISTARSTVO PRAVDE



## Босна и Херцеговина МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ

Broj: UP08-07-1-1871/14 Sarajevo, 22.10.2014. godine

Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine, rješavajući Zahtjev Udruženja "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini", sa sjedištem u Banja Luci, ulica Bulevar Vojvode Petra Bojovića broj 1½, za upis u Registar udruženja, na osnovu člana 8. i 33. Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 32/01, 42/03, 63/08 i 76/11) i člana 4. stav 1) Pravilnika o načinu vođenja registra udruženja i fondacija Bosne i Hercegovine i stranih i međunarodnih udruženja i fondacija i drugih neprofitnih organizacija ("Službeni glasnik BiH", br. 44/10 i 14/12), d o n o s i

### RJEŠENJE

- 1. U Registar udruženja kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine upisuje se Udruženje pod nazivom:
  - a) Udruženje "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini" Udruga "Mreža za ruralni razvitak u Bosni i Hercegovini" Удружење "Мрежа за рурални развој у Босни и Херцеговини"
  - b) Skraćeni naziv Udruženja je: UMRR u BiH, UMRR u BiH, УМРР у БиХ
  - c) Sjedište Udruženja je u Banja Luci, ulica Bulevar Vojvode Petra Bojovića broj 1a.
- 2. Upis je izvršen pod registarskim brojem 1644 Knjiga I Registra sa danom 22.10.2014. godine.
- Danom upisa u Registar udruženja kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, Udruženje stiče svojstvo pravnog lica i ima slobodu djelovanja na cijelom području Bosne i Hercegovine isključivo pod registriranim nazivom.
- 4. Ciljevi i djelatnosti Udruženja su: pomoć i podrška saradnji, dijalogu i sveukupnoj aktivnosti organizacija i institucija različitih profila koje djeluju u sektoru ruralnog razvoja, sa ciljem zastupanja interesa ruralnog stanovništva, razmjene informacija, znanja, iskustava i mišljenja koja će doprinijeti razvoju ovog sektora, u skladu sa Zakonom; pomoć i podrška unaprijeđenju i stvaranju uslova koji imaju za cilj razvoj ruralnih područja u Bosni i Hercegovini, poboljšanje kvalitete života i održivu iskoristivost postojećih resursa za razvoj u ruralnom području Bosne i Hercegovine, u skladu sa Zakonom; zastupanje interesa članova Udruženja; zalaganje za aktivno učestvovanje u procesu kreiranja politika i programa za ruralni razvoj, u skladu sa Zakonom; saradnja sa zainteresovanim i nadležnim organima uprave, akademskim i stručnim organizacijama u zemlji i inostranstvu, lokalnim upravama i drugim institucijama koje se bave ruralnim razvojem; rad na unapređenju kapaciteta članova Udruženja u svrhu dostizanja ujednačenih standarda rada, kao i ostvarivanju njihove uloge i zadataka u ruralnom razvoju, te razvoju apsorpcionih kapaciteta svih članova Udruženja, u skladu sa Zakonom; rad na pružanju tehničke pomoći u organizovanju i sprovođenju javnih foruma na kojima će se okupljati akteri u lokalnoj zajednici, u ciliu identifikovanja problema i iznalaženja rješenja; zalaganje za podsticanje, razvijanje i pružanje pomoći u osmišljavanju i sprovođenju projekata razvoja ruralnih zajednica, u skladu sa Zakonom; saradnja sa istim ili sličnim udruženjima, pravnim licima, asocijacijama i institucijama vlasti u zemlji i inostranstvu u svrhu ostvarivanja djelatnosti Udruženja, u skladu sa Zakonom; organizovanje samostalno ili u saradnji sa istim ili sličnim udruženjima u zemlji i inostranstvu seminara, radionica, debata, foruma, okruglih stolova, simpozija i drugih manifestacija u svrhu ostvarivanja djelatnosti Udruženja, u skladu sa Zakonom; izdavanje knjiga, brošura, biltena, letaka, afiša i drugih publikacija u svrhu ostvarivanja djelatnosti Udruženja, u skladu sa Zakonom; razmjena iskustava sa istim ili sličnim udruženjima u zemlji i

inostranstvu u svrhu ostvarivanja djelatnosti Udruženja, u skladu sa Zakonom; pomoć i podrška u povećavanju prepoznatljivosti, kao i širenju i unapređenju aktera u ruralnom razvoju, u skladu sa Zakonom; pomoć i podrška u iniciranju i sprovođenju projekata koji doprinose ostvarivanju ciljeva i djelatnosti Udruženja, u skladu sa Zakonom.

- 5. Lica ovlaštena za zastupanje Udruženja su Miodrag Matavulj, predsjednik Udruženja i Ivica Sivrić, potpredsjednik Udruženja.
- 6. U slučaju nastupanja promjena činjenica koje su upisane u Registar, Udruženje je dužno u skladu sa članom 43. stav 1. Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine podnijeti ovom Ministarstvu, zahtjev za izmjenu i dopunu registracije, u roku od 30 dana od dana nastupanja promjene.
- 7. Ovo rješenje će se objaviti u "Službenom glasniku BiH", o trošku podnosioca zahtjeva.

### Obrazloženje

Osnivači Udruženja "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini", sa sjedištem u Banja Luci, ulica Bulevar Vojvode Petra Bojovića broj 1a, podnijeli su 18.08.2014. godine, zahtjev za upis u Registar udruženja kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine.

U toku postupka registracije, Ministarstvo je utvrdilo da zahtjev nije potpun, te da sadrži nedostatke i nepravilnosti zbog kojih nije moguće izvršiti registraciju. Ministarstvo je aktom broj: UP08-07-1-1871/14 od 25.08.2014. godine zatražilo ispravku i dopunu zahtjeva.

Podnosilac zahtjeva je podneskom od 30.09.2014. godine izvršio izmjene i dopune zahtjeva, te uz zahtjev za upis u Registar udruženja priložio sljedeću dokumentaciju: Zapisnik sa Osnivačke Skupštine Udruženja "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini" od 25.04.2014. godine; Odluku o osnivanju Udruženja "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini", broj: 02/2014 od 25.04.2014. godine sa potpisom svih osnivača i predsjednika Osnivačke Skupštine; Odluku od 10.04.2014. godine; Izvod iz sudskog Registra Osnovnog suda Banja Luka, broj: F-1-91/07 od 14.05.2014. godine; Odluku, broj: 22/14-O od 23.04.2014. godine; Izvod iz sudskog Registra Osnovnog suda Banja Luka, broj: F-1-158/12 od 26.05.2014. godine; Odluku, broj: 002/2014 od 16.04.2014. godine; Izvod iz sudskog Registra Osnovnog suda Banja Luka, broj: F-1-90/08 od 15.05.2014. godine; Odluku, broj: 02-4/14 od 15.04.2014. godine; Izvod iz sudskog Registra Osnovnog suda Banja Luka, broj: F-1-75/12 od 08.09.2014. godine; Odluku, broj: 30-01-255/14 od 25.04.2014. godine; Izvod iz Registra Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, broj: UP08-07-1-1253/14 od 13.05.2014. godine; Odluku, broj: 24/14 od 21.04.2014. godine; Izvod iz Registra Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, broj: UP08-07-1-1052/14 od 13.04.2014. godine; Odluku, broj: 2/12-03-14-60 od 12.03.2014. godine; Izvadak iz Registra udruga Ministarstva pravosuđa, uprave i lokalne samouprave Hercegovačko-neretvanske županije/kantona, broj: 03-03-05-1-64/14 od 03.09.2014. godine; Odluku, broj: 2/22-4/14 od 22.04.2014. godine; Izvadak iz Registra udruga Ministarstva pravosuđa, uprave i lokalne samouprave Hercegovačko-neretvanske županije/kantona, broj: 03-03-05-1-65/14 od 04.09.2014. godine; Odluku, broj: 110-4/14 od 22.04.2014. godine; Izvod iz Registra Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, broj: UP08-07-1-965/14 od 11.04.2014. godine; Odluku, broj: 1-04/14 od 16.04.2014. godine; Izvod iz Registra Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, broj: UP08-07-1-1107/14 od 05.05.2014. godine; Odluku, broj: 33/14 od 10.04.2014. godine; Izvadak iz Registra udruženja Ministarstva za pravosuđe i upravu Zeničko-dobojskog kantona, broj: 06-05-17-4/99 od 02.09.2014. godine; Odluku, broj: 07-20-04/14-SU od 22.04.2014. godine; Izvod iz Registra Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, broj: UP08-07-1-1065/14 od 23.04.2014. godine; Odluku, broj: 41-sa-14 od 23.04.2014. godine; Izvod iz Registra Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, broj: UP08-07-1-1019/14 od 17.04.2014. godine; Odluku, broj: 42-03/14. od 21.04.2014. godine; Izvod iz Registra Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, broj: UP08-07-1-1017/14 od 17.04.2014. godine; Odluku od 23.04.2014. godine; Izvadak iz Registra udruženja Ministarstva pravosuđa i uprave Unsko-sanskog kantona, broj: 07-05-5272-UP-1/14 od 17.06.2014. godine; Odluku od 16.04.2014. godine; Izvadak iz Registra udruženja Federalnog ministarstva pravde, broj: 03-49-3048/14 od 24.06.2014. godine; Odluku, broj: 03-13/14 od 23.04.2014. godine; Aktuelni Izvod iz sudskog Registra Osnovnog suda u Sokocu, broj: 089-0-Fz-14-000 087 od 08.09.2014. godine; Odluku, broj: 001/LAGD/2014 od 21.04.2014. godine; Izvadak iz Registra udruženja Ministarstva za pravosuđe, upravu i radne odnose Bosansko-podrinjskog kantona Goražde, broj: UP-1:05-05-52/14 od 10.09.2014. godine; Statut Udruženja "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini", broj: 01/14 od 25.04.2014. godine u dva primjerka;

Odluku o imenovanju predsjednika Skupštine Udruženja "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini", broj: 05/2014 od 25.04.2014. godine; Odluku o imenovanju članova Upravnog odbora Udruženja "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini", broj: 03/2014 od 25.04.2014. godine; Odluku o imenovanju osoba ovlaštenih za zastupanje Udruženja "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini", broj: 04/2014 od 25.04.2014. godine; ovjeren potpis lica ovlaštenih za zastupanje Udruženja; Spisak osnivača Udruženja; ovjerene fotokopije ličnih karata članova Upravnog odbora i lica za zastupanje Udruženja.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku, proizilazi da su ispunjeni uslovi predviđeni Zakonom o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine i Pravilnikom o načinu vođenja registra udruženja i fondacija Bosne i Hercegovine i stranih i međunarodnih udruženja i fondacija i drugih neprofitnih organizacija za upis u Registar Udruženja "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini" kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, pa je doneseno Rješenje kao u dispozitivu.

Na ovo Rješenje naplaćena je administrativna taksa u iznosu od 200,00 KM, za upis u Registar udruženja u skladu sa članom 33. stav 2a. navedenog Pravilnika.

### Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor tužbom pred Sudom Bosne i Hercegovine. Rok za podnošenje tužbe je 60 dana od dana prijema ovog rješenja

Dostavljeno:

 Udruženje "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini";
 Ulica Bulevar Vojvode Petra Bojovića broj 1a, 78 000 Banja Luka, s ovjerenim Statutom, broj: 01/14 od 25.04.2014. godine;

Zbirka isprava;

- JP NIO "Službeni list BiH".

MINISTAR

Bariša Čolak

## -Beginning of translation-

Bosnia and Herzegovina MINISTRY OF JUSTICE (in Latin writing)

Emblem of Bosnia and Herzegovina

Bosnia and Herzegovina MINISTRY OF JUSTICE (in Cyrillic writing)

Number: UP08-07-1-1871/14 Sarajevo, 22 October, 2014

At the Request of Association "Network for Rural Development in Bosnia and Herzegovina", with the head office in Banja Luka, Bulevar Vojvode Petra Bojovica, br. 1a, for entering in the Register of Associations, pursuant to Article 8 and Article 33 of the Law on Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina ("BiH Official Gazette" 32/01, 42/03, 63/08 and 76/11) and Article 4, paragraph 1) of the Rulebook on Keeping the Register of Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina and Foreign and International Associations and Foundations and other Non-profit organizations ("BiH Official Gazette", No 44/10 and 14/12) Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina has issued the following

#### DECISION

- 1. In the Register of Associations kept by the Ministry of Justice the following association is entered:
- Association "Network for Rural Development in Bosnia and Herzegovina"
   (Full name in three languages of Bosnia and Herzegovina)
- b) The short name of the Association is: UMRR u BiH (in three languages of Bosnia and Herzegovina)
- c) The head office of the Association is in Banja Luka, Bulevar Vojvode Petra Bojovica 1a.
- 2. The Association is entered under registration number 1644 Register Volume 1, on 22 October, 2014.
- 3. On the date of entry in the Register of Associations kept by the Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina the Association acquires the status of legal person and it is free to operate in the entire territory of Bosnia and Herzegovina and it can use only registered name.
- 4. Goals and activities of the Association are: Helping and supporting cooperation, dialogue and overall activities of organizations and institutions of various profiles that operate in the sector of rural development, with the goal of representing interests of the rural population, exchanging information, knowledge, experience and options that will contribute to development of this sector, in accordance with the Law; Helping and supporting improvement and creation of conditions which goal is development of rural areas in Bosnia and Herzegovina, improvement of the quality of life and sustainable utilization of the existing resources for development of the rural areas in Bosnia and Herzegovina, in accordance with the Law; Representation of interests of Association's members; Commitment to active participation in the process of creating policies and programs for rural development, in accordance with the Law; Cooperation with interested authorities, academic and professional organizations at home and abroad, local governments and other institutions engaged in rural development; Activities for improving capacities of the Association's members with a goal of achieving equal standards of work, as well as accomplishing their roles and tasks in rural development.

CERTIFIED COURT INTERPRETER ENGLISH LANGUAGE DUSKO STOJANOVIC 065/054-179 Sdusko@teol.net

DUSKO

TOJANOVIC

TOJAHOBUT

TOTO

T

Stalni

TECHNATION TESLIC



and development of absorption capacities of all Association's members, in accordance with the Law; Work on providing technical support in organizing and holding public forums where local community stakeholders will gather with an aim of identifying problems and finding solutions; Advocating encouragement, development and providing support to creation and implementation of projects for development of rural areas, in accordance with the Law; Cooperation with the same or similar associations, legal entities, associations and government institutions at home and abroad for the purpose of achieving Association's activities, in accordance with the Law; Self-organization or organization in cooperation with same or similar associations in the country or abroad of seminars, workshops, debates, forums, round tables, symposiums and other manifestations for the purpose of achieving Association's activities; in accordance with the Law; Publishing of books, brochures, bulletins, flyers, billboards and other publications for the purpose of achieving Association's activities, in accordance with the Law; Exchanging experience with the same and similar associations in the country and abroad for the purpose of achieving Association's activities, in accordance with the Law; Helping and supporting transparency improvement, as well as expanding and improvement of actors in rural development, in accordance with the Law; Helping and supporting initiation and implementation of projects which contribute to achievement of goals and activities of the Association, in accordance with the Law.

- 5. Persons authorized for representation of the Association are Miodrag Matavulj, President of Association, and Ivica Sivrić, Vice President of Association.
- 6. In the event of the change of facts entered in the Register, the Association is obliged to, pursuit to Article 43, Paragraph 1 of the Law on Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina, file the request to this Ministry for the registration amendment, within 30 days of the occurrence of change.
- 7. This Decision will be published in "BiH Official Gazette", at the expense of the applicant.

#### RATIONALE

On the date of 18 August, 2014, the founders of the Association "Network for Rural Development in Bosnia and Herzegovina", with the head office in Banja Luka, Bulevar Vojvode Petra Bojovica br.1a, submitted the request for entering in the Register of Associations kept by the Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina.

During the process of registration, the Ministry determined that the request was not complete, and that it had shortfalls and irregularities which made registration impossible. By the document with number: UP08-07-1-1871/14, dated 25 august, 2014, the Ministry requested amendments.

The Applicant made amendments in the application form on 30 September, 2014, and submitted the following documentation including the Request for entering in the Register: Minutes of the Founding Assembly of the Association "Network for the Rural Development in Bosnia and Herzegovina" dated 25 April, 2014; Decision on Founding the Association "Network for the Rural Development in Bosnia and Herzegovina", number: 02/2014 from 25 April, 2014 with the signatures of all founders as well as of the President of the Founding Assembly; Decision dated 10 April, 2014; Certificate from the Register of the Basic Court in Banja Luka, number: F-1-91/07 dated 14 May, 2014; Decision, number: 22/14-O dated 23 April, 2014; Certificate from the Register of the Basic Court in Banja Luka, number: F-1-158/12 dated 26 May, 2014; Decision, number: 002/2014 dated 16 April, 2014; Certificate from the Register of the Basic Court in Banja Luka, number: F-1-90/08 dated 15 May, 2014; Decision, number: 02-4/14 dated 15 April, 2014; Decision, number: 02-4

CERTIFIED COURT INTERPRETED ENGLISH LANGUAGE DUSKO STOJANOVIC 065/054-179 sdueko@teol.net

DUSKO STOJANOVIĆ ДУШКО СТОЈАНОВИТ

TECHNA TESLIC

2014; Certificate from the Register of Basic Court in Banja Luka, number: F-1-75/12 dated 8 September, 2014; Decision, number: 30-01-255/14 dated 25 April, 2014; Certificate from the Register of Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina, number: UP08-07-1-1253/14 dated 13 May, 2014; Decision, number: 24/14 dated 21 April, 2014; Certificate from the Register of Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina , number: UP08-07-1-1052/14 dated 13 April, 2014; Decision, number: 2/12-03-14-60 dated 12 March, 2014; Certificate from the Register of Associations at the Ministry of Justice, Public Administration, Local Self-Government of Herzegovina- Neretva Canton, number: 03-03-05-1-64/14 dated 3 September, 2014; Decision, number: 2/22-4/14 dated 22 April, 2014; Certificate from the Register of Association of Ministry of Justice, Public Administration and Local Self -Government of Herzegovina-Neretva Canton, number: 03-03-05-1-65/14 dated 4 September, 2014; Decision, number: 110-4/14 dated 22 April, 2014; Certificate from the Register of Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina, number: UP08-07-1-965/14 dated 11 April, 2014; Decision, number: 1-04/14 dated 16 April, 2014; Certificate from the Register of Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina, number: UP08-07-1-1107/14 dated 5 May, 2014; Decision, number: 33/14 dated 10 April, 2014; Certificate from the Register of Associations of Ministry of Justice and Government of Zenica-Doboj Canton, number: 06/05-17-4/99 dated 2 September, 2014; Decision, number: 07-20-04/14-SU dated 22 April, 2014; Certificate from the Register of Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina, number: UP08-07-1-1065/14 dated 23 April, 2014; Decision, number: 41-sa-14 dated 23 April, 2014; Certificate from the Register of Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina, number: UP08-07-1-1019/14 dated 17 April, 2014; Decision, number: 42-03/14 dated 21 April, 2014; Certificate from the Register of Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina, number: UP08-07-1-1017/14 dated17 April, 2014; Decision, dated 23 April, 2014; Certificate from the Register of Associations of Ministry of Justice and Public Administration of Una-Sana Canton, number: 07-05-5272-UP-1/14 dated 17 June, 2014; Decision, dated 16 April, 2014; Certificate from the Register of Associations of Federal Ministry of Justice, number: 03-49-3048/14 dated 24 June, 2014; Decision, number: 03-13/14 dated 23 April, 2014; Current Certificate from the Register of Basic Court in Sokolac, number: 089-0-Fz-14-000 087 dated 8 September, 2014; Decision, number: 001/LAGD/2014 dated 21 April, 2014; Certificate from the Register of Associations of Ministry of Justice, Public Administration and Labor Relations of Bosnia-Podrinje Canton Gorazde, number: UP-1:05-05-52/14 dated 10 September, 2014; Articles of Association of Association "Network for Rural Development in Bosnia and Herzegovina", number: 01/14 dated 25 April, 2014, in two copies; Decision on appointment of the Chairperson of the Assembly of Association "Network for Rural Development in Bosnia and Herzegovina", number: 05/2014 dated 25 April, 2014; Decision on appointment of Assembly Members of Association "Network for Rural Development in Bosnia and Herzegovina", number: 03/2014 dated 25 April, 2014; Decision on appointment of persons authorized for representation of Association "Network for Rural Development in Bosnia and Herzegovina", number: 04/2014 dated 25 April, 2014; Certified signature of persons authorized for representation of Association; List of Association's founders; certified copies of ID cards of the members of the Management Board as well as of persons authorized for representation of the Association.

Based on the facts established during the proceeding, it follows that all conditions, related to entering the Association "Network for Rural Development in Bosnia and Herzegovina" in the Register kept by the Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina, as provided by the Law on Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina and the Rulebook on keeping the Register of Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina and Foreign and International Associations and Foundations and other Non-profit Organizations have been fulfilled, the Decision is made as in dispositive part.

An administrative fee under the Article 33, paragraph 2a, of the aforementioned Rulebook to the extent of BAM 200, 00 has been paid for this Decision.

Legal remedy:

ERTIFIED COURT INTERPRETER SELVING 3 CHORD STOJANOVIC S

An Appeal cannot be filled against this Decision, but the legal action before the Court of Bosnia and Herzegovina can be initiated. The deadline for laying complaints is 60 days from the day of receiving this Decision.

MINISTER
Bariša Čolak
/Duly stamped and signed/

c/c:

- Association "Network for Rural Development in Bosnia and Herzegovina",
   Bulevar Vojvode Petra Bojovica br. 1a, 78000 Banja Luka,
   With the certified Articles of Association, number 01/14 dated 25 April, 2014
- Files
- JP NIO"BiH Official Gazette"

By affiksing my seal and signature I certify this is a true and faithful translation of the original text made in Serbian/ Bosnian/ Croatian language. Logbook: Teslic, b11052015, 11 May, 2015

Dusko Stojanovic, Certified Court Translator for the English language

-End of translation-



### Bosna i Hercegovina MINISTARSTVO PRAVDE



## Босна и Херцеговина МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ

Broj: UP08-07-1-1871/14 Sarajevo, 15.06.2016. godine

Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine, rješavajući zahtjev Udruženja "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini", sa sjedištem u Banja Luci, ulica Bulevar vojvode Petra Bojovića broj 1a, u predmetu upis promjena u Registru udruženja, na osnovu člana 43. stav 2. Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 32/01, 42/03, 63/08 i 76/11) i člana 4. stav (1) Pravilnika o načinu vođenja registra udruženja i fondacija Bosne i Hercegovine i stranih i međunarodnih udruženja i fondacija i drugih neprofitnih organizacija ("Službeni glasnik BiH", broj 44/10 i 14/12), donosi

### RJEŠENJE

- 1. U Registru udruženja Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, kod Udruženja "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini", sa sjedištem u Banja Luci, ulica Bulevar vojvode Petra Bojovića broj 1a, upisanog pod registarskim brojem: RU-1644, knjiga I Registra, dana 22.10.2014. godine, upisuju se promjene, kako slijedi:
  - 1.1 Izmjene i dopune Statuta Udruženja, Broj: 01/14 od 25.04.2014.godine;
  - 1.2 Mijenja se naziv Udruženja i upisuje novi naziv, koji glasi:

Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini Mreža za ruralni razvitak u Bosni i Hercegovini Мрежа за рурални развој у Босни и Херцеговини

Skraćeni naziv Udruženja glasi: MRR u BiH, MRR u BiH, MPP у БиХ

1.3 Mijenja se član 4. Statuta Udruženja, broj i datum prednji, tako da se umjesto dosadašnje adrese sjedišta Udruženja "Banja Luka, ulica Bulevar vojvode Petra Bojovića broj 1a" upisuje:

"Istočno Novo Sarajevo, ulica Hilandarska broj 16";

1.4 Prestaju ovlaštenja za zastupanje Udruženja u pravnom prometu, Matavulj Miodragu, predsjedniku Udruženja i Sivrić Ivici, potpredsjedniku Udruženja.

Lica ovlaštena za zastupanje Udruženja su: Duško Cvjetinović, predsjednik Udruženja i Ešref Maksumić, potpredsjednica Udruženja.

- 1.5 Razrješenje i imenovanje predsjednice Skupštine Udruženja.
- 1.6 Razrješenje i imenovanje članova Upravnog odbora Udruženja.
- 2. Ostali upisi u Registru udruženja kod Udruženja ostaju neizmjenjeni.
- 3. Ovo Rješenje će se objaviti u "Službenom glasniku BiH", o trošku podnosioca zahtjeva.

### Obrazloženje

Udruženje "Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini", sa sjedištem u Banja Luci, ulica Bulevar vojvode Petra Bojovića broj 1a, upisano je u Registar udruženja kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, pod registarskim brojem: RU-1644, knjiga I Registra, dana 22.10.2014. godine.

Podnosilac Zahtjeva je dana 11.05.2016. godine podnio Zahtjev za upis promjena u Registru udruženja ovog Ministarstva, te je uz Zahtjev priložio slijedeću dokumentaciju: Zapisnik sa 2. redovne sjednice Skupštine Udruženja 14.04.2016. godine u Mostaru; dva primjerka Odluke o izmjeni Statuta Udruženja, Broj: 01/16 od 06.04.2016. godine; Odluku o razrješenju predsjednika i potpredsjednika Udruženja, Broj: 020-04/16 od 14.04.2016. godine; Odluku o imenovanju predsjednika i potpredsjednika Udruženja, Broj: 022-04/16 od 14.04.2016. godine; Odluku o razrješenju članova Upravnog odbora Udruženja, Broj: 12-04/16 od 14.04.2016. godine; Odluku o imenovanju članova Upravnog odbora Udruženja, Broj: 13-04/16 od 14.04.2016. godine; Odluku o razrješenju osoba ovlaštenih za zastupanje Udruženja, Broj: 10-04/16 od 14.04.2016. godine; Odluku o imenovanju osoba ovlaštenih za zastupanje Udruženja, Broj: 11-04/16 od 14.04.2016. godine; vlastoručne potpise imenovanih lica, ovjerene od nadležnog organa, te ovjerene fotokopije ličnih karti članova Upravnog odbora Udruženja.

Uvidom u priloženu dokumentaciju utvrđeno je da su ispunjeni uslovi predviđeni Zakonom o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine i Pravilnikom o načinu vođenja registra udruženja i fondacija Bosne i Hercegovine i stranih i međunarodnih udruženja i fondacija i drugih neprofitnih organizacija za upis promjena u Registru udruženja, stoga je riješeno kao u dispozitivu.

Na ovo Rješenje naplaćena je administrativna taksa u iznosu od 200,00 KM za upis promjena u Registru udruženja, u skladu sa članom 33. stav (2) tačka b) navedenog Pravilnika.

### Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor tužbom pred Sudom Bosne i Hercegovine. Rok za podnošenje tužbe je 60 dana od dana prijema ovog rješenja.

0

MINISTAR

Josip Grubeša

# Dostavljeno:

- Mreži za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini, ulica Hilandarska broj 16, 71 123 ISTOČNO NOVO SARAJEVO i ovjerena Odluka o izmjeni Statuta Udruženja, Broj: 01/16 od 06.04.2016. godine;

- Zbirka isprava;

- JP NIO "Službeni list BiH".

Number: UP08-07-1-1871/14 Sarajevo, 15 June, 2016

Upon the Request of Association "Rural Development Network in Bosnia and Herzegovina", with the head office in Banja Luka, Bulevar vojvode Petra Bojovica 1a, for amending the Register of Associations, pursuant to Article 43 paragraph 2 of the Law on Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina ("BiH Official Gazette", No. 32/01, 42/03, 63/08 and 76/11) and Article 4, paragraph (1) of the Rulebook on Keeping the Register of Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina and Foreign and International Associations and Foundations and other Non-profit organizations ("BiH Official Gazette", No 44/10 and 14/12) Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina issues the following

#### DECISION

- In the Register of Associations kept by the Ministry of Justice for the Association "Rural Development Network", with the head office in Banja Luka, Bulevar vojvode Petra Bojovica 1a, registered under number: RU-1644, book 1 of the Register of 22 October, 2014, the following changes are entered:
  - 1.1. Amendments to the Articles of Association, Number: 01/14 of 25 April, 2014;
  - 1.2. The name of the Association is changed and the new name is entered and it reads as follows:

Rural Development Network in Bosnia and Herzegovina (Full name in three languages of Bosnia and Herzegovina)

The short name of the Association is:

MRR u BiH (in three languages of Bosnia and Herzegovina)

1.3. The Article 4 of the Articles of Association is changed, previous number and date, therefore the address of the Association's head office, Bulevar vojvode Petra Bojovica 1a is changed to:

"Istocno Novo Sarajevo, Hilandarska 16",

1.4. Persons no longer authorized for legal representation of the Association are: Matavulj Miodrag, President of Association and Sivric Ivica, Vice President of Association. Persons authorized for representation of the Association are: Dusko Cvjetinovic, President of Association and Esref Maksumic, Vice President of Association.

- 1.5. Discharge and appointment of the president of the Assembly of the Association.
- 1.6. Discharge and appointment of the members of the Management Board of the Association.
- 2. Other entries in the Register of Associations for the Association remain unchanged.
- 3. This Decision will be published in "BiH Official Gazette", at the expense of the applicant.

#### RATIONALE

On the date of 22 October, 2014, the Association "Rural Development Network in Bosnia and Herzegovina", with the head office in Banja Luka, Bulevar Vojvode Petra Bojovica br.1a, was entered in the Register of Associations kept by the Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina, under the number: RU -1644, book I of the Register.

On the day of 11 May, 2015, the Applicant submitted the Request for amending the Register of Associations kept by this Ministry, including the following documentation: Minutes of the 2<sup>nd</sup> Founding Assembly of the Association held on 14 April, 2016 in Mostar; two copies of Decision on amending the Articles of Association, Number: 01/16 dated 6 April, 2016; Decision on Discharge of President and Vice President of the Association, Number: 020-04/16 dated 14 April, 2016; Decision on Appointment of President and Vice president of the Association, Number 022-04/16 dated 14 April, 2016; Decision on Discharge of the members of the Management Board, Number: 12-04/16 dated 14 April, 2016; Decision on Appointment of the members of the Management Board, Number: 13-04/16 dated 14 April, 2016; Decision on Discharge of Persons authorized for representation of the Association, Number: 10-04/16 dated 14 April, 2016; Decision on Appointment of Persons authorized for representation of the Association, Number: 11-04/16 dated 14 April, 2016; handwritten signatures of the persons appointed, certified by the competent authority, as well as certified copies of identity cards of the members of the Association's Management Board of the Association.

It has been established, by reviewing the attached documentation, that all conditions provided by the Law on Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina and the Rulebook on keeping the Register of Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina and Foreign and International Associations and Foundations and other Non-profit Organizations have been fulfilled, therefore the Decision is made as in dispositive part.

An administrative fee under the Article 33, paragraph 2, item b) of the aforementioned Rulebook to the extent of BAM 200, 00 has been paid for this Decision.

#### Legal remedy:

An Appeal cannot be filled against this Decision, but the legal action before the Court of Bosnia and Herzegovina can be initiated. The deadline for laying complaints is 60 days from the day of receiving this Decision.

## MINISTER Josip Grubesa

# c/c:

- Association "Rural Development Network in Bosnia and Herzegovina",
   Hilandarska 16, 71123 ISTOCNO NOVO SARAJEVO
   With the certified Decision on amendments to the Articles of Association, number 01/14 dated 25 April, 2014
- Files
- JP NIO (Public Institution: Newspaper, Publishing Company) "BiH Official Gazette"



### Босна и Херцеговина МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ

Broj: UP09-07-1-2088/20 Sarajevo, 04.12.2020. godine

Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine, rješavajući Zahtjev udruženja: Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini, sa sjedištem u Istočnom Novom Sarajevu, Ulica Hilandarska broj 16, u predmetu upis promjena u Registru udruženja, na osnovu člana 43. stav 2. Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine («Službeni glasnik BiH», br. 32/01, 42/03, 63/08, 76/11 i 94/16) i člana 4. stav (1) Pravilnika o načinu vođenja registra udruženja i fondacija Bosne i Hercegovine i stranih i međunarodnih udruženja i fondacija i drugih neprofitnih organizacija («Službeni glasnik BiH», broj 68/18), donosi

# RJEŠENJE

- 1. U Registru udruženja Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, kod Mreže za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini, sa sjedištem u Istočnom Novom Sarajevu, Ulica Hilandarska broj 16, upisane pod registarskim brojem RU-1644, Knjiga I Registra, dana 22.10.2016. godine, upisuju se promjene i to:
  - 1.1 Udruženje se razvrstava za područje djelovanja:
    2. GRAĐANSKE INICIJATIVE, 4. PRIVREDA, 6. KULTURA I UMJETNOST, 7. LJUDSKA PRAVA, 8. SARADNJA, 9. OBRAZOVANJE, NAUKA I ISTRAŽIVANJE, 10. ODRŽIVI RAZVOJ, 11. SOCIJALNA DJELATNOST, 15. ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE I PRIRODE I 17. CIVILNO DRUŠTVO
- 2. Upisuju se lica ovlaštena za zastupanje udruženja u pravnom prometu i to:
  - Duško Cvjetinović, predsjednik udruženja i
  - Ešref Maksumić, potpredsjednik udruženja.
- 3. Imenovanje predsjednice Skupštine udruženja i članova Upravnog odbora udruženja.
- 4. Ovo Rješenje će se objaviti u "Službenom glasniku BiH" o trošku podnosioca Zahtjeva.

### Obrazloženje

Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini, sa sjedištem u Istočnom Novom Sarajevu, ulica Hilandarska broj 16, upisana je u Registar udruženja kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, pod registarskim brojem RU-1644, Knjiga I Registra, dana 22.10.2020. godine.

Udruženje je 21.10.2020. godine podnijelo Zahtjev za upis promjena u Registru udruženja ovog Ministarstva i dostavilo sljedeću dokumentaciju: Zapisnik sa 6. redovne sjednice Skupštine Mreže za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini broj: 01-09-Z/20 od 22.09.2020. godine; Odluku o imenovanju predsjednice Skupštine udruženja broj: 01-09/20 od 22.09.2020. godine; Odluku o imenovanju lica ovlaštenih za zastupanje

udruženja broj: 03-09/20 od 22.09.2020. godine, sa ovjerenim vlastoručnim potpisima i fotokopijama ličnih karata imenovanih lica; Odluku o imenovanju članova Upravnog odbora udruženja broj: 02-09/20 od 22.09.2020. godine i dokaz o uplati administrativne takse.

Uvidom u priloženu dokumentaciju utvrđeno je da su ispunjeni uslovi predviđeni članom 43. stav 2. Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine i članom 4. Pravilnika o načinu vođenja registra udruženja i fondacija Bosne i Hercegovine i stranih i međunarodnih udruženja i fondacija i drugih neprofitnih organizacija za upis promjena u Registru udruženja kod Mreže za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini, te je riješeno kao u dispozitivu.

Na ovo Rješenje naplaćena je administrativna taksa u iznosu od 50,00 KM za upis promjena u Registru udruženja, u skladu sa Tarifnim brojem 108. Odluke o dopuni tarife administrativnih taksi ("Službeni glasnik BiH" broj: 73/17).

Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor tužbom pred Sudom Bosne i Hercegovine. Rok za podnošenie tužbe je 50 dana od dana prijema ovog rješenja.

MIDISTAR Josip Grubeša

## Dostavljeno:

- Mreža za ruralni razvoj u Bosni i Hercegovini, ulica Hilandarska broj 16, 71123 Istočno Novo Sarajevo

- Zbirka isprava;

- JP NIO "Službeni list BiH".

Number: UP09-07-1-2088/20

Sarajevo, 04.12.2020.

Upon the Request of Association "Rural Development Network in Bosnia and Herzegovina", with the head office in Istočno Novo Sarajevo, Hilandarska 16, for amending the Register of Associations, pursuant to Article 43 paragraph 2 of the Law on Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina ("BiH Official Gazette", No. 32/01, 42/03, 63/08 and 76/11 and 94/16) and Article 4, paragraph (1) of the Rulebook on Keeping the Register of Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina and Foreign and International Associations and Foundations and other Non-profit organizations ("BiH Official Gazette", 68/18) Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina issues the following

#### DECISION

- 1. In the Register of Associations kept by the Ministry of Justice for the Association "Rural Development Network", with the head office in Istočno Novo Sarajevo, Hilandarska 16, registered under number: RU-1644, book 1 of the Register on 22 October, 2016, the following changes are entered:
  - 1.1. Area of operation of the Association has been classified as follows:
    - 2. CITIZENS' INITIATIVES, 4. ECONOMY, 6. CULTURE AND ART, 7. HUMAN RIGHTS, 8. COOPERATION, 9. EDUCATION, SCIENCE AND RESEARCH, 10. SUSTAINABLE DEVELOPMNET, 11. SOCIAL ACTIVITY, 15. ENVIRONMENT AND NATURE PROTECTION, AND 17. CIVIL SOCIETY
- 2. Persons authorized for representing the association in legal transactions are entered as follows:
  - Duško Cvjetinović, President of the Association
  - Ešref Maksumić, vice president of the Association
- 3. Appointment of the President of the Assembly and members of the Management Board of the Association.
- 4. This Decision will be published in "BiH Official Gazette", at the expense of the applicant.

#### RATIONALE

Association "Rural Development Network in Bosnia and Herzegovina", with the head office in Istočno Novo Sarajevo, Hilandarska 16, was entered in the Register of Associations kept by the Ministry of Justice of Bosnia and Herzegovina, under the number: RU -1644, book I of the Register on 22 October 2020.

On the day of 21 October, 2020, the Association submitted the Request for amending the Register of Associations kept by this Ministry, including the following documentation: Minutes of the 6<sup>th</sup> regular Assembly of Rural Development Network in Bosnia and Herzegovina number: 01-09-Z/20 held on 22 September, 2020; Decision on Appointment of the President of the Assembly number: 01-09/20 dated 22 September 2020; Decision on appointment of persons authorized to represent the Association number: 03-09/20 dated 22 September 2020, with legalized signatures and copies of IDs of appointed persons; Decision on appointment of members of the Management Board of the Association number: 02-09/20 dated 22 September 2020 and a proof of payment of administrative fee.

It has been established, by reviewing the attached documentation, that all conditions have been fulfilled for making amendments in the Register of Associations for the Rural Development Network provided by the Article 43, Paragraph 2 of the Law on Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina and the Article 4 of the Rulebook on keeping the Register of Associations and Foundations of Bosnia and Herzegovina and Foreign and International Associations and Foundations and other Non-profit Organizations, therefore the Decision is made as in the wording of Decision.

An administrative fee in amount of 50,00KM has been paid for this Decision for the entry of changes in the Register of Associations, in accordance with the tariff number 108. of the Decision on amendments of the tariff of administrative fees ("Official Gazette BiH" number: 73/17).

#### Legal remedy:

An Appeal cannot be filled against this Decision, but the legal action before the Court of Bosnia and Herzegovina can be initiated. The deadline for laying complaints is 60 days from the day of receiving this Decision.

MINISTER
Josip Grubesa
/duly signed and stamped/

c/c:

- Association "Rural Development Network in Bosnia and Herzegovina", Hilandarska 16, 71123 ISTOCNO NOVO SARAJEVO
- Files
- JP NIO (Public Institution: Newspaper, Publishing Company) "BiH Official Gazette"